

# ВІСНИК ПАРОХІЇ

Храму Преображення ГНІХ м. Львова

Число 1(253)

виходить з 1998 року

січень 2011 Р. Б.

7 січня - РІЗДВО

Христос Рождается  
Господа Нашого Ісуса Христа

Найбільшим скарбом для людини є її духовний мир і певність у майбутньому! Така людина щасливою є від однієї думки – вона ніколи і за ніяких обставин не самотня. Коли вона має – дякує Богові за дар, коли переживає нестатки – надіється на Божу милість. Страхи перемагає певністю, що Всемиловитий Господь завжди захистить її, що їй і не годиться запалюватися гнівом на свого кривдника.

Радість від такого усвідомлення набирає сили коли переживаємо Різдво Господа нашого Ісуса Христа, Сина Божого. Христос Рождается! – з покоління у покоління лунає християнське привітання, і відкриває перед людиною надзвичайну подію: « Бог так полюбив світ, що дав Сина Свого Єдинородного, щоб кожен, хто вірує в Нього, не загинув, але мав життя вічне» (Ів.3,16). В простий, доступний до зрозуміння людині спосіб очоловічення, Господь долає природні закони зачаття, вибирає собі приготовлений Ківот вмістилища – Пресвяту Діву Марію і народжується як людина, щоб, за словами нашої колядки - небо й землю в одно злучити.

Христос рождається, і тішиться людська душа з цієї події, і всеціло передає цю вістку у майбутнє, що: «Бог не послав Свого Сина у світ, щоб Він світ засудив, але, щоб через Нього світ спасся» (Ів. 3,17). Своєю присутністю на землі Спаситель Ісус Христос творить чудо з людською душею – з дитини тіла обновляє її у дитя Царства Божого, у вмістилище Святого Духа (1Кор.6,19). Христос рождається, щоб разом з людиною знести тяготи цього світу і показати шлях людині до Бога Отця, щоб вона, слухаючи Божого слова і приносячи плід своїх діл у терпінні (Лк.8,15), терпеливістю життя собі здобула (Лк. 21,19).

Коли запорані домашні справи, і все принішло перед святою вечерею, по нашій українській традиції заглядаючи у вікно, шукаймо очима знак неба – зірку, зірку Вифлеємську, що провадила і провадить до ясел, де поклався нашого ради спасення Богомладенець Ісус, шукаймо її, бо вона – знак Світла, що у світ прибуло (Ів. 3,19), і тим свідчімо, що до світла йдемо, шукаючи правди у світі беззаконня. Хай світло Вифлеємської зорі просвічує нас, і вказує як дорого ми викуплені з неволі гріха, як тілом і духом маємо прославляти Бога, бо ж Божі ми (1Кор.3,20). Лише тоді нам, сповненим духовної радості, буде сприйнятливим слово Ангела: «Не бійтесь, бо я ось благовіщу вам радість велику, що станеться людям усім. Бо сьогодні в Давидовому місті народився для вас Спаситель, Який є Христос Господь» (Лк.2,10-11).

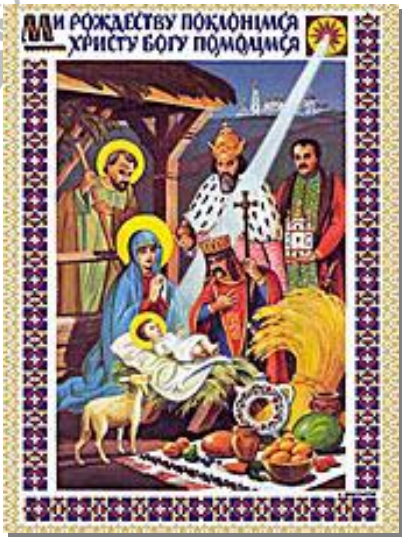
Спішімо до храму, бо місце дітей у батьківському домі. Там, люблячим серцем і щирим духом злучімося у спільній молитві перед яслами, де спочиває народжений Богочоловік і одним серцем і одними устами заявімо світові: « З нами Бог розумійте народи і покоряйтеся, бо з нами Бог». І хай нашою присутністю в храмі буде ствержене слово нашої колядки – « золота срібла не можемо дати... лиш віру серця і любов щирю». Тут, в храмі, разом з ликами святих, злучімо минуле з сьогоденням і разом з ангелами співаймо: « Слава на висотах Богу, і на землі мир, в людях благовоління» (Лк.2,14).

З нагоди Різдва Господа нашого Ісуса Христа засилаю Вам найщиріші побажання: з повноти серця бажаю Вам прагнути глибокого пережиття духовної зустрічі з народженим Богомладенцем; хай світло Вифлеємської зорі освічує Ваші життєві дороги, щоб сповнені вони були лише спрагою досконалості і святості. Божі дари хай сповняють Ваше серце радістю, любов'ю і духовним миром.

Щедрих Божих дарів у Новому 2011 році! Хай об'являться вони кріпким здоров'ям, справжньою любовю до Господа і ближнього. В домі Вашому хай вистарчить статку і на милосердя!

Парох

**РІЗДВЯНИЙ ПРИВІТ**  
**БЛАЖЕННІШОГО ЛЮБОМИРА**  
**ДО ВІРНИХ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ**



*Дорогі у Христі!*

Сьогодні – у неділю Святих отців – Євангеліє розповіло нам про родовід Ісуса Христа від Авраама аж до народження нашого Спасителя. Слухаючи цей докладний перелік поколінь, можна збагнути, що прихід Христа до людей був заздалегідь підготовлений, тобто Його поява на землі відбувалася за точним планом Небесного Отця. Навіть більше, не тільки народження, а й усе життя Ісуса Христа вже століття наперед було передбачене пророками. Приклад цього знову ж знаходимо у святому Євангелії: коли три мудреці зі Сходу зупинилися в Ірода, щоб дізнатися, де народився новий Цар, він покликав книжників, які без тіні сумніву сказали, що Месія має прийти на світ у Вифлєемі Юдейським, «бо так написано пророком» (Мт. 2, 5).

Дорогі у Христі, звертаю на це Вашу увагу, бо, замислюючись над подіями щоденного життя, ми схильні думати, що вони стаються випадково. Ми часто вважаємо, що все могло б бути інакше. Інколи у

нас створюється враження, що все довкола відбувається безконтрольно, що Господь Бог забув про світ. Однак наша віра, побудована на Божому об'явленні, дає нам протилежну відповідь: все, що відбувається в нашому особистому і суспільному житті, окрім гріха, відповідає Божому плану. Доказ цього знаходимо саме в життєписі Ісуса Христа, від обітниці Месії нашим прародичам у раю аж до Його славного воскресіння. Відтак виникає наступне запитання: чому Господь Бог допускає обставини, які є для нас неприємними чи навіть завдають нам великих страждань? Цього разу нам відповідає сам Ісус Христос в Євангелії від Луки, коли говорить про дальший розвиток історії та різні трагічні події, які мають статися в майбутньому. Його слова звучать так: «Це дасть вам нагоду свідчити» (Лк. 21, 13). Якби не було голодних – нікого було б годувати, якби не було спраглих – нікого було б поїти, якби не було чужинців – нікого було б прийняти, якби не було хворих чи ув'язнених – нікого було б відвідати. Якби не було Різдва – не було б Великої п'ятниці та Воскресіння. Отже, все те, що відбувається довкола нас, навіть найбільш трагічне, – це Божий план для нас, який дає нам нагоду свідчити Христові, шукаючи правди, справедливості й добра.

Здавалося б, що ці думки не мають нічого спільного із радісним різдвяним часом, коли люди збираються за спільним столом, обмінюються дарунками, колядують, відвідують одне одного... Насправді суть великого празника Різдва Христового не в цих зовнішніх і швидкоплинних речах, – суть цього празника в тому, що Єдинородний Божий Син прийшов поміж нас, аби здійснити вповні план Небесного Отця для нашого спасіння. Тому моїм найбільшим побажанням для всіх нас є те, щоб ця правда, що з нами Бог, посідала головне місце у наших різдвяних святкуваннях, щоб ми зберігали її у наших умах і серцях протягом цілого року і щоб вона робила наше життя зрозумілим, надавала кожній миті нашого земного існування спасенної вартості.

Дорогі у Христі! Наприкінці цього послання хотів би висловити до вас одне прохання, яке певною мірою пов'язане із різдвяними святкуваннями, оскільки стосується землі, на котрій народився наш Спаситель. Сьогодні на Святій Землі, зокрема у Вифлєемі, християни, які вже становлять меншість, перебувають у невідрадному становищі. Ці люди очікують нашої підтримки. Вірні нашої Церкви в Україні ще добре пам'ятають, що таке утиски і переслідування, бо потерпали від них ще кілька десятиліть тому. Разом із тим вони розуміють, яке значення має молитовна підтримка, що про неї вони просили своїх співбратів і сестер, котрі на той час проживали закордоном. Звичайно, доля християн у Святій Землі відрізняється від тої, яку ми мали в минулих роках, однак вона все таки дуже тяжка і ми повинні їм допомагати. Поручаймо Милостивому Господові жителів тої землі, на якій воплотився Його Єдинородний Син, і християн – Його вірних послідовників. Нехай це буде для них наш різдвяний дар.

Найширші Вам побажання, благодатного і радісного Різдва Христового!

Благословення Господнє на вас!  
Христос рождається!

+ ЛЮБОМИР

**РІЗДВЯНЕ ПОСЛАННЯ  
АРХИЄПІСКОПА ЛЬВІВСЬКОГО  
МИР У ГОСПОДІ ТА БОЖЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ!**

Для нас, християн, історія пов'язана з народженням Ісуса Христа, нашого Спасителя, є надзвичайно важлива. Більш як 2000 років, вірні правдивому Богові, торжественно святкують народження Божого Сина, його прихід на світ не так, як кожної іншої особи. Звичайно, що його зачаття у лоні матері та народження, відмінне від усіх інших немовлят, однак, відбулося для нашого спасіння (пор. Лк 1,35). Святий євангелист Матей описує, що Мудреці зі сходу бачили дивну зорю, по котрій довідалися про різдво Царя. Незвичайного Царя! Вони йшли за зорею. Відомо, що ця світло-зоря виконувала волю Небесного Отця, а не з'явилася сама собою і не провадила Мудреців тому, що їй так захотілося. Дивний знак було дано про народження Божого Сина. І Господь Бог міг так окреслити траєкторію руху зорі, що вона змогла б оминати прихід Мудреців до Ірода. Могла б обійти Єрусалим і привести їх просто у Вифлием, де перебував народжений Месія. Предвічний Отець чомусь захотів сповістити в певний спосіб про це й царя Ірода, як суспільне відповідального у цій околиці. Таким чином, Господь Бог показав свою добру настанову до жорстокого царя. Бог промовив до царя через «всіх первосвящеників та книжників народних», які сповістили Ірода про народження нового Царя. Ця благородна новина так глибоко й неприємно торкнулася Ірода, що викликала не тільки тривогу в нього, але й в цілому Єрусалимі. Ірод був вкрай незадоволений приходом нового Царя, хоч Син Божий, Ісус, зовсім не був претендентом на його місце. Бо Христос - князь Миру, благородний та покірний, що навіть «тліючої стеблини не загасить та надламаної соломини не доламає». Христос - інший Цар, його царство «не з цього світу», в нього немає війська, він не посідає зброї, народжений Господь не наставлений ворожо до нікого, бо його «славу випереджує покора». Він - Любов, а «Любов - довготерпелива, любов - лагідна, вона не заздрить, любов не чваниться, ... не бешкетує, не шукає свого... не задумує зла» (1 Кр 13,4-5). Ірод стривожився, а немовля Ісус був наставлений мирно до нього, не заміряв займати царської влади, а дуже швидко втікав у далекий Єгипет від жорстокого царя. Ірод не думав про те, що поки дитина підросте до віку царювання, він може померти, його вже може не бути. Він жив ідеєю царювання до самої смерті, зрештою, так мислять багато володарів, коли посядуть певну владу. Так думають і багато із представників влади у нашій Україні. Не потрібно забувати, що ми смертні люди і можемо зникнути з лиця землі так, як це несподівано сталося із Президентом Польщі, Лехом Качинським, котрий був досить толерантною людиною, але загинув у катастрофі з багатьма вищими урядовцями, що сталася з президентським літаком біля Смоленська (квітень 2010).

Ірод зібрав певну групу людей, котрі потвердили про прихід царя у Вифлиемі. Він підступно просив Мудреців, щоб ті поклонилися народженому Цареві та сповістили його, бо він теж, «бажає з поклоном прийти до нього». Але тривога Ірода була за свій трон, що його може перейняти хтось інший. Він палав ненавистю до незнаного Народженого. Коли зоря показала іншу дорогу Мудрецам після поклоніння дивному смиренному Цареві, то аж тепер зоря обминула Ірода, котрий у своїй люті послав воїнів, щоб повбивати не тільки у Вифлиемі, але в його околицях хлопчиків-немовлят, що мали менше ніж два роки. Ось, образ володаря, котрий не терпить інших, які видаються йому претендентами на займаний ним престол.

Мудреці зустріли народжене дитя уже не у яскині, а в хаті, бо пройшов певний період часу. Зложили свої дари і прямували за дивною зорею. Не знаємо більш докладно про згаданих Мудреців зі Сходу, про їхню долю, але здогадуємося про їхню доброту та побожність. Вони зробили велику дорогу, пройшли багато кілометрів, вчинили прощу, щоб зустріти Божого Сина, Царя Всесвіту. Зложили свої дари, котрі принесли, як свідчення великої пошани, поваги та любові до народженого, незнаного їм Царя. Це відбулося один раз у створеному Богом світі. Народжувалося багато царів, володарів та президентів, але жодного разу їм не з'являлася подібна зоря і ніхто не приходив вітати їх народжених в такий спосіб, як це сталося з народженням Ісуса Христа.

Це правда, що Господь кличе людей на певні посади, а інших допускає до такої відповідальності. Одні та другі у свій час також стануть перед Богом, як усі інші люди, щоб здати звіт зі свого життя та свого урядування. Господь не буде запитувати їх скільки матеріального добра придбали вони для себе, своїх рідних та сприяючих їм на їхніх посадах. Звичайно, Бог запитає скільки добра вчинили посадові особи для його людей, для Божого народу, а ще більше буде домагатися відповідальності за вчинену кривду, теж і найменшим, незнаним та забутими усіма. З одного боку, особи, що займають вищі та нижчі уряди, можуть принести багато добра, коли старатимуться про це для народу, з іншого боку,

можуть стягнути на себе велику відповідальність та Божий гнів за вчинену кривду людям.

Ірод жив для свого задоволення, ставився з презирством до інших, не любив, навіть народжених немовлят. Цей цар був підступний, хоч на вигляд та словами ніби старався шанувати й кланятися Богу. Коли ж не сповнювалася його воля, не було по його задумах - вбивав та усував усіх. Достойні сестри і брати, любімо Бога в образі кожної людини: немовляти та ненародженої ще дитини. Чинімо завжди добро усім людям, навіть тим, хто нас ненавидить (пор. Лк 6,27). Ніколи не переслідуймо Бога у вигляді будь-кого, навіть, дуже нам не симпатичних, ворожо настроєних до нас осіб, а тим більше немовлят. Хай Господь благословить усіх, що добре наставлені до своїх ближніх! Хай Господня радість ввійде у серця знедолених, в'язнів, військових, наших емігрантів, хворих та забутих, немовлят, молоді, дорослих та осіб у поважному віці! Хай Божа радість та Господній дух освітить та щиро оживить усіх! Бажаю усім мирного співіснування з Богом, праведної любові до ближніх, відвертості, здоров'я, рівноваги, прихильності, прощення, повноти Святого Духа на многії літа! Хай народжений Ісус, Син Божий, усіх благословить! Ісусе, Маріє, Йосифе, будьте з нами! Усім бажаю радісних свят Христового Різдва та щасливого Нового року!

Христос раждається!  
Славимо Його!

+ Ігор

## ОГОЛОШЕННЯ

### ***ВИФЛЕЄМСЬКИЙ ВОГОНЬ МИРУ***

У практиці скаутів Австрії є традиція привозити Вифлеємський Вогонь Миру привозити з Вифлеєму у свою державу, а відтак розповсюджувати по всій Європі. Так світло тепла, миру, злагоди і сподівання мандрує зі сходу на захід, з заходу на схід, долаючи кордони, єднає всіх християн в часі Різдва Христового.

Дванадцятий раз пластуни України переберуть Вифлеємський Вогонь, щоб, відтак, передати його українським громадам. Львівські пластуни приймуть його на кордоні Польщі від карцерів і доставлять ВВМ до Львова. Урочиста передача відбудеться в архікатедрі 4 січня 2011 року. А далі пластуни передадуть цей вогонь безпосередньо до кожної церкви, лікарень, сиротинці, військових частин, щоб усі змогли відчутти тепло і радість, яка приходить до людини через вочеловічення Богомладенця Ісуса Христа.

***Отож, з 5 січня, з 7 години ранку і до 19 години вечора, можна з церкви принести цей вогонь і до своєї домівки.***

\* \* \* \* \*

### ***НЕ ЗАБУДЬМО ПРИДБАТИ РІЗДВЯНУ СВІЧКУ***

Організація «Карітас» вже вкотре організовує розповсюдження Різдвяної свічки, а кошти, отримані за неї - як пожертва, йдуть на підтримку малозабезпечених і вбогих людей нашого міста. Придбайте цю свічку до свого святкового стола, і хай її світло спонукує нас до щирого милосердя.

***Придбати її можна в захристії храму.***

## СЛОВО ПОДЯКИ

Свято милосердя – день пам'яті Святителя Миколая Мир Лікійських, не залишило поза увагою багатьох потребуючих, а також виявилось щирістю і щедрістю, добротою і увагою наших парохіян і прихожан на заклик до жертвенності.

Вас багато –

Береза;	Карпа;	Марко;	Підганюк;
Білаш;	Кашук;	Марко;	Піка;
Білик Роман;	Кінаш;	Мельник Ганна;	Пришко;
Білів;	Кобрин;	Мисевич;	Пуківська;
Бліновський;	Ковалів;	Мисик;	Савчук;
Болеста;	Ковальська;	Мих Мирослава;	Сенечко;
Боровець;	Когут;	Михайлишин;	Сеник;
Брень;	Когутів;	Могитич;	Сидор Олег;
Брильовська;	Козак;	Мойса;	Скальська;
Бурдьо Надіяч;	Колодій;	Озімко;	Соболевський;
Бяс Олег.	Котик;	п. Богдан	Стадник;
Валько;	Котлінський;	п. Ірина;	Старий;
Верхоляк;	Коцовський;	п. Лариса;	Стасина;
Витрикуш;	Кравченко;	п. Надія;	Стефанюк;
Віхоть;	Кубич;	п. Наталя;	Стоколос;
Войтина;	Кудеравець;	п. Орест;	Стрегуни;
Гавенко Михайло;	Кульчицька;	п. Ярослава;	Тарасевич;
Гаврилюк;	Кульчицький;	п. Анна;	Терясецький;
Гайдук;	Куриляк;	п. Богдан;	Тимчук;
Головко;	Кухта;	п. Володимир;	Хінальські;
Голуб;	Левицька;	п. Ігор;	Хомик;
Голубець;	Лепсько;	п. Ірина;	Цап Ірина;
Гуменюк;	Лісецький Нестор;	п. Любомира;	Чайківський;
Гуцул;	Лісовська;	п. Марія;	Чайківський;
Данилева;	Лозинська;	п. Мирон;	Чудовська Ольга;
Дзюра Євген;	Лозинський;	п. Наталія;	Чухній;
Дідух;	Лука;	п. Ольга;	Шарун;
Добровська;	Магеровська;	п. Світлана;	Шупенюк
Дубас;	Маєр;	Павлів;	Юхман;
Дуркот Олександр;	Макар;	Парута;	Янишин;
Завадович Олександр;	Марич;	Пастушок Тетяна;	Ярлусь Роман;
Заяць;	Маркевич;	Петришин;	Яцинич;
Зельман;	Марків;	Пилипів;	Яцків.

Щиросердечна Вам подяка за милість і увагу до потребуючих, за збірку в сумі – 13450 грн. Приймайте сердечну подяку від адміністрації будинку дитини №1; від будинку дитини №2, від будинку інтернату, що по вул. Лисенка; від нашої спільноти «Човен любові».

Сердечне спасибі організаторам і батькам, що знаходили час і активно підтримували парохіяльну ідею проведення свята – зустріч св. Миколая у парохії. Дякуємо всім, хто чим міг долучився до величі цього свята. Дай Боже, щоб за молитвами св. Миколая мир Лікійських чудотворця кожний з Вас відчув його невидиму підтримку і поміч у хвилині сьогодення.

**СВЯТКОВИЙ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ  
НА ЧАС РІЗДВЯНИХ СВЯТКУВАНЬ**

**6 СІЧНЯ**

**Навечіря Різдва Христового (Святий вечір).**

- 8<sup>00</sup> - Царські часи.
- 9<sup>00</sup> - Літургія св. Василя Великого з Вечірнею.
- 17<sup>00</sup> - Всеношне Богослужіння і роздача Різдвяної просфори.

**7 СІЧНЯ**

**Різдво Господа нашого Ісуса Христа.**

- 7<sup>00</sup> -
- 9<sup>00</sup> - Святкові Божественні Літургії.
- 11<sup>00</sup> -

*По завершенні богослужби о 10<sup>30</sup> – «Вертеп» - силами наших дітей.*

- 17<sup>00</sup> - Святкова вечірня, відтак – Коляда.

**8 СІЧНЯ**

**Собор Пресвятої Богородиці.**

- 7<sup>00</sup> -
- 9<sup>00</sup> - Святкові Божественні Літургії.
- 11<sup>00</sup> -
- 17<sup>00</sup> - Святкова вечірня, відтак – Коляда.

**9 СІЧНЯ**

**Неділя по Рождестві; першого мученика Стефана.**

- 7<sup>00</sup> -
- 9<sup>00</sup> - Святкові
- 11<sup>00</sup> - Божественні Літургії.
- 18<sup>00</sup> -

**13 СІЧНЯ**

**Навечіря Нового року за Юліанським календарем**

- 19<sup>00</sup> – Всеношне богослужіння.

**14 СІЧНЯ**

**Обрізання Господа нашого Ісуса Христа; Василя Великого;  
Новий рік за Юліанським календарем.**

- 7<sup>00</sup> -
- 9<sup>00</sup> - Святкові
- 11<sup>00</sup> - Божественні Літургії.
- 18<sup>00</sup> -

